

**Tuomiolauselma**

1) Kanne hylätään.

2) Laufen Austria AG vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se velvoitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.

(<sup>1</sup>) EUVL C 301, 6.11.2010.

2) Rocalle päätöksen K(2010) 4185 lopullinen 2 artiklan 4 kohdan b alakohdassa määrätyn sakon määrä on 6 298 000 euroa.

3) Kanne hylätään muilta osin.

4) Komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se velvoitetaan korvaamaan 1/3 Rocan oikeudenkäyntikuluista.

5) Roca vastaa 2/3 omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(<sup>1</sup>) EUVL C 301, 6.11.2010.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 16.9.2013 — Roca v. komissio**

(Asia T-412/10) (<sup>1</sup>)

*(Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Kylpyhuonekalusteiden Belgian, Saksan, Ranskan, Italian, Alankomaiden ja Itävallan markkinat — Päätös, jossa todetaan SEUT 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan rikkinen — Hinnankorotusten koordinointi ja arkaluonteisten kaupallisten tietojen vaihtaminen — Kilpailusääntöjen rikkomista merkitsevistä toiminnoista vastuuseen joutuminen — Sakot — Sakkojen määrän laskennasta annetut vuoden 2006 suuntaviivat — Rikkomisen vakavuus — Lieventävät seikat — Talouskriisi — Vuoden 2002 yhteistyötiedonanto — Sakon määrän alentaminen — Merkittävä lisäarvo)*

(2013/C 325/50)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Roca (Saint-Ouen-l'Aumône, Ranska) (edustaja: asianajaja P. Vidal Martínez)

*Vastaaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: aluksi F. Castillo de la Torre, A. Antoniadis ja F. Castilla Contreras, sitten F. Castillo de la Torre, A. Antoniadis ja F. Jimeno Fernández)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Vaatus SEUT 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä (Asia COMP/39.092 — Kylpyhuonekalusteet) 23.6.2010 annetun komission päätöksen K(2010) 4185 lopullinen kumoamiseksi osittain ja vaatimus kyseisellä päätöksellä kantajalle määrätyn sakon määrän alentamiseksi

**Tuomiolauselma**

1) SEUT 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä (Asia COMP/39.092 — Kylpyhuonekalusteet) 23.6.2010 annetun komission päätöksen K(2010) 4185 lopullinen 2 artiklan 4 kohdan b alakohta kumotaan sikäli kuin Euroopan komissio vahvisti Rocalle yhteisvastuullisesti määrätyn sakon määrän ottamatta huomioon sen yhteistyötä.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 16.9.2013 — Islamic Republic of Iran Shipping Lines ym. v. neuvosto**

(Asia T-489/10) (<sup>1</sup>)

*(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Iraniin kohdistuvat rajoittavat toimenpiteet, joiden tarkoituksena on estää ydinaseiden levittäminen — Varojen jäädyttäminen — Perusteluvollisuus — Arviointivirhe)*

(2013/C 325/51)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantajat:* Islamic Republic of Iran Shipping Lines (Teheran, Iran) sekä 17 muuta kantajaa, joiden nimet luetellaan tuomion liitteessä (edustajat: F. Randolph, QC, barrister M. Lester ja solicitor M. Taher)

*Vastaaja:* Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: M. Bishop ja R. Liudvinaviciute-Cordeiro)

*Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia:* Euroopan komissio (asiamiehet: M. Konstantinidis ja T. Scharf) ja Ranskan tasavalta (asiamiehet: G. de Bergues ja É. Ranaivoson)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Vaatus Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yh-teisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta 26.7.2010 an-netun neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP (EUVL L 195, s. 39), Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuk-sen (EY) N:o 423/2007 7 artiklan 2 kohdan täytäntöönpanosta 26.7.2010 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 668/2010 (EUVL L 195, s. 25), päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta 25.10.2010 annetun neuvoston päätöksen

2010/644/YUTP (EUVL L 281, s. 81), Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EY) N:o 423/2007 kumoamisesta 25.10.2010 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 961/2010 (EUVL L 281, s. 1) ja Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EU) N:o 961/2010 kumoamisesta 23.3.2012 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 267/2012 (EUVL L 88, s. 1) osittaisesta kumoamisesta

### Tuomiolauselma

1) Seuraavat säädökset kumotaan siltä osin kuin ne koskevat Islamic Republic of Iran Shipping Linesia sekä 17 muuta kantajaa, joiden nimet luetellaan tuomion liitteessä:

— Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta 26.7.2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP liite II

— Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 423/2007 7 artiklan 2 kohdan täytäntöönpanosta 26.7.2010 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 668/2010 liite

— päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta 25.10.2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/644/YUTP liite

— Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EY) N:o 423/2007 kumoamisesta 25.10.2010 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 961/2010 liite VIII

— Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EU) N:o 961/2010 kumoamisesta 23.3.2012 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 267/2012 liite IX.

2) Päätöksen 2010/413, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2010/644, vaikutukset pysytetään siltä osin kuin ne koskevat Islamic Republic of Iran Shipping Linesia sekä 17 muuta kantajaa, joiden nimet luetellaan tuomion liitteessä, siihen asti, kunnes asetuksen N:o 267/2012 kumoamisen vaikutukset tulevat voimaan.

3) Euroopan unionin neuvosto vastaa omista oikeudenkäyntikuluisaan, ja se veloitetaan korvaamaan Islamic Republic of Iran Shipping Linesin sekä 17 muun kantajan, joiden nimet luetellaan tuomion liitteessä, oikeudenkäyntikulut.

4) Euroopan komissio ja Ranskan tasavalta vastaavat omista oikeudenkäyntikuluisaan.

(<sup>1</sup>) EUVL C 30, 29.1.2011.

### Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 16.9.2013 — Bank Kargoshaei ym. v. neuvosto

(Asia T-8/11) (<sup>1</sup>)

**(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Iraniin kohdistuvat rajoittavat toimenpiteet, joiden tarkoituksena on estää ydinaseiden leviäminen — Varojen jäädyttäminen — Perusteluvelvollisuus — Puolustautumisoikeudet — Oikeus tehokkaaseen oikeussuojaan — Perusteltu luottamus — Toteutettujen rajoittavien toimenpiteiden uudelleentarkastelu — Arviointivirhe — Yhdenvertainen kohtelu — Oikeudellinen perusta — Olenaiset menettelymääräykset — Oikeasuhteisuus — Omistusoikeus)**

(2013/C 325/52)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

### Asianosaiset

**Kantajat:** Bank Kargoshaei (Teheran, Iran), Bank Melli Iran Investment Company (Teheran), Bank Melli Iran Printing and Publishing Company (Teheran), Cement Investment & Development Co. (Teheran), Mazandaran Cement Company (Teheran), Melli Agro-chemical Company (Teheran) ja Shomal Cement Co. (Teheran) (edustajat: aluksi asianajajat L. Defalque ja S. Woog, sitten asianajajat L. Defalque ja C. Malherbe)

**Vastaaja:** Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: M. Bishop ja R. Liudvinaviciute-Cordeiro)

**Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia:** Euroopan komissio (asiamiehet: F. Erlbacher ja M. Konstantinidis)

### Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä vaatimus Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta tehdyn päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta 25.10.2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/644/YUTP (EUVL L 281, s. 81), Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EY) N:o 423/2007 kumoamisesta 25.10.2010 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 961/2010 (EUVL L 281, s. 1), päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta 1.12.2011 annetun neuvoston päätöksen 2011/783/YUTP (EUVL L 319, s. 71), asetuksen N:o 961/2010 täytäntöönpanosta 1.12.2011 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1245/2011 (EUVL L 319, s. 11) ja Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen N:o 961/2010 kumoamisesta 23.3.2012 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 267/2012 (EUVL L 88, s. 1) kumoamiseksi osittain ja toisaalta vaatimus kaikkien myöhemmin annettavien asetusten tai päätösten, joilla täydennetään tai muutetaan jotakin suullisen käsittelyn päättymishetkellä voimassa olevaa riidanalaista tointa, kumoamiseksi